

# Löschfahrzeuge Österreich

Fire Trucks Austria







hr seid Tag und Nacht für eure Mitmenschen und den Schutz der Umwelt im Einsatz. Ihr stellt euch jeder Herausforderung! Um für die teilweise extremen Situationen bestens gerüstet zu sein, solltet ihr über modernste Mittel und Gerätschaften verfügen.

Feuerwehrfahrzeuge, bis ins kleinste Detail auf eure speziellen Herausforderungen abgestimmt, sind unsere Stärke. Jeder Aufbau wird nach euren Vorgaben konzipiert, konstruiert und produziert. Fahrzeuge von der Stange gibt es bei uns nicht. Somit könnt ihr euch sicher sein, ein Fahrzeug zur Verfügung zu haben, das ganz speziell für eure Einsätze und regionalen Herausforderungen ausgelegt ist.

You are working tirelessly day and night to help your neighbors and protect the environment. You face each and every challenge! To handle also extreme situations in the best possible way, you should be equipped with the most up-to-date advices.

Fire fighting vehicles, specially adapted to your requirements, are our daily business!

Each fire fighting body is designed, manufactured and built completely to your specifications.

We do not sell off-the-peg vehicles. So you can be sure to get the perfect solution for any emergency and region-specific operation.



"Für jeden Einsatz bestens gerüstet"

"For any emergency ideally equipped!"

# KLF & LF

# Small Pumpers

nsere (K)LF's überzeugen durch maximale Raumnutzung, eine serienmäßig umfangreiche Grundausstattung mit Lichtmast, ... und eine breite Palette von möglichen Optionen nach Wunsch der jeweiligen Feuerwehren. Zusatzausstattungen, Anbauten und individuelle Innenausbauten machen das (K)LF zu einem kompakten, wendigen Löschfahrzeug.

Our small pumpers are designed as box bodies and impress with maximum space utilisation, comprehensive standard equipment with light mast, ... and a wide range of possible options as required by the respective fire services. Additional equipment, attachments and individual internal equipment turn the vehicle into a compact, agile pumper.





Kleinlöschfahrzeug, KLF Small Pumper

Kleinlöschfahrzeug, KLF Small Pumper



Kleinlöschfahrzeug, KLF Small Pumper



Kleinlöschfahrzeug, KLF Small Pumper



**Löschfahrzeug mit Roll-Container, LF-C** *Pumper with roll-on container* 



Löschfahrzeug, LF Pumper

# "Perfekte Lösung für Ihre Herausforderung"

"Perfect solution for your challenge"

# Pumpers with rescue equipment

öschfahrzeuge mit Bergeausrüstung sind DIE Universalfahrzeuge schlechthin. Zum einen werden zahlreiche Geräte für den Brandeinsatz mitgeführt, zum anderen spezielle Geräte für technische Einsätze.

Bei EMPL sind diese Multitalente in den verschiedensten Ausführungen erhältlich - mit TS - Absenkung, Ladebordwand, Rollcontainer, Einbaupumpe, Wassertank, Schaumzumischung, etc. Durch die Berücksichtigung von kundenspezifischen Anforderungen, entsteht - basierend auf Basiskomponenten das perfekte LFB für Ihre Wehr.

Pumpers with rescue equipment are THE universal vehicles per se. Numerous devices are carried along for fire fighting call-outs as well as special equipment for technical tasks.

At EMPL, these multi-talents are available in a variety of different versions – with portable pump lowering, tail lift, roll-on container, integrated pump, water tank, foam addition, etc. By taking into account customer-specific requirements, we start with basic components to create the perfect technical support fire engine for your fire service.





**Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung, LFB-A** *Pumper with rescue equipment* 

**Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung, LFB-A** *Pumper with rescue equipment* 



**Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung, LFB-A** *Pumper with rescue equipment* 

**Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung, LFB-A** *Pumper with rescue equipment* 



# TLF & RLF

# Pumpers & Rescue Equipment Vehicles with Water Tank

ie Anforderungen an Feuerwehren werden immer vielfältiger und komplexer. Um Menschenleben zu retten und Sachbeschädigungen so gering wie möglich zu halten, bauen wir individuelle, auf die jeweilige Tätigkeit abgestimmte Spezialfahrzeuge, die sowohl für den Brandals auch technischen Einsatz genutzt werden können.

Unsere Tanklöschfahrzeuge sind moderne und perfekt ausgerüstete Einsatzfahrzeuge mit vielen technischen Besonderheiten, um die Schlagkraft der Feuerwehr und die Sicherheit der Bevölkerung zu gewährleisten.

Unsere Rüstlöschfahrzeuge überzeugen durch die Vielfalt an individuellen Ausgestaltungsmöglichkeiten, durchdachte Beladungskonzepte für die zahlreichen Ausrüstungsgegenstände und ein ausgereiftes Sicherheitsund Beleuchtungskonzept.

The requirements for fire fighting services are becoming ever more varied and complex. To save lives and keep damage as low as possible, we manufacture individual special-purpose vehicles adapted to the task at hand, which can be used for fire fighting as well as for technical tasks.

Pumpers from EMPL are modern, perfectly equipped emergency vehicles with many special technical features to ensure the performance of the fire service and the safety of the public.

Our rescue equipment vehicles with water tank feature a variety of individual configuration options, clever loading solutions for the numerous equipment items and a sophisticated safety and lighting concept.





Tanklöschfahrzeug, TLF-A 1500/200 Pumper, TLF-A 1500/200

Tanklöschfahrzeug, TLF-A 2000/60 Pumper, TLF-A 2000/60



Tanklöschfahrzeug, TLF-A 2000/100 Pumper, TLF-A 2000/100

Tanklöschfahrzeug, TLF-A 3000/200 Pumper, TLF-A 3000/200



Tanklöschfahrzeug, TLF-A 4000/200 Pumper, TLF-A 4000/200



Rüstlöschfahrzeug, RLF Rescue equipment Vehicle with water tank



Rüstlöschfahrzeug, RLF Rescue equipment Vehicle with water tank

# HLF & GTLF

# Rescue Assistance Vehicle & Large tank firefighting truck

LFs sind DIE Universalfahrzeuge schlechthin. Zum einen werden zahlreiche Geräte für den Brandeinsatz mitgeführt, zum anderen spezielle Geräte für technische Finsätze

Pumpers with rescue equipment are THE universal vehicles per se. Numerous devices are carried along for fire fighting call-outs as well as special equipment for technical tasks.

Bei EMPL sind diese Multitalente in den verschiedensten Ausführungen erhältlich – Einbaupumpe, Wassertank, Schaumzumischsystem, .... Durch die Berücksichtigung von kundenspezifischen Anforderungen, entsteht – basierend auf Basiskomponenten – das perfekte HIE für Ihre Wehr

At EMPL, these multi-talents are available in a variety of different versions — with portable pump lowering, tail lift, roll-on containers, integrated pump, water tank, foam addition system, ... By taking into account customer-specific requirements, we start with basic components to create the perfect pumper with rescue equipment for your fire service.





 $Hilfeleistungsl\"{o}schgruppenfahrzeug,~HLF~2$ 

Rescue Assistance Vehicle

Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, HLF 2 Rescue Assistance Vehicle



 $Hilfele is tungslösch gruppen fahrzeug, \ HLF\ 2$ 

Rescue Assistance Vehicle

Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, HLF 3 Rescue Assistance Vehicle



Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, HLF 3

Rescue Assistance Vehicle



Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, HLF 3

Rescue Assistance Vehicle



Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, HLF 4

Rescue Assistance Vehicle



Großtanklöschfahrzeug, GTLF

Large tank firefighting truck

# **AUFBAUTECHNIK**

# DURCHDACHT BIS INS KLEINSTE DETAIL

Vehicle body technology – that has been expertly designed down to the smallest detail

Das bewährte ALU-Tech Aufbaukonzept in Sandwich-Paneel-Bauweise kombiniert Alu-Deckschichten mit einem PP-Wabenkern.

The tired-and-tested ALU-Tech body with sandwich panels combines aluminium cover layers with a PP honeycomb core.

# Eigenschaften:

- · höchste Biegesteifigkeit bei geringem Gewicht
- · hervorragende Form- und Maßstabilität
- · hohe Druckfestigkeit
- Baustoffklasse B1 nach DIN 4102
- · hochwertige Oberflächenqualität
- · widerstandsfähig
- pflegeleicht
- einfache Reinigung durch Kunststoffbeschichtung an Innenseite

## Properties:

- · high bending resistance at a low weight
- excellent dimensional stability
- high pressure strength
- construction material class B1 according to DIN 4102
- · high-quality surface quality
- resistant
- easy to maintain
- easy to clean thanks to the plastic coating of the interior



Wabenkernpaneel Honeycombed panels

**Aufbau aus kunststoffbeschichteten Aluminium Sandwich-Paneelen** *Body made of aluminium sandwich panels* 

## **Aufbaulagerung:**

Der Aufbau wird mittels 4-Punkt-gelagertem, verzinktem Hilfsrahmen am Fahrgestell gehaltert. Dadurch besticht euer Fahrzeug durch maximale Verwindungsfähigkeit.

## Individuelle Dach- und Geräteraumeinteilung:

Die Geräteraumeinteilung und der Innenausbau werden flexibel nach euren Anforderungen vorgenommen. Auch das begehbare, rutschsichere Dach eures Fahrzeuges können wir nach euren Wünschen einteilen. Ihr teilt uns mit, welche Geräte ihr am Dach lagern wollt und wir finden die perfekte Lösung.

# **Hochwertige PE Wasser- und Schaumtanks:**

Unsere Wasser- und Schaumtanks werden platzsparend eingebaut. Standardmäßig sind sie in den mindest Normgrößen erhältlich, können aber individuell angepasst werden oder zusätzlich mit getrennten Kammern ausgeführt werden.

# Lackierung für höchste Qualität & Langlebigkeit:

In modernsten, hauseigenen Lackieranlagen wird euer Aufbau mittels Einbrennverfahren lackiert.

# Optimale Konservierung für perfekten Korrosionsschutz: Wir konservieren sowohl euren Aufbau als auch das Fahrgestell im 2-Schichtverfahren nach Militärstandard.

# **Body support bearings:**

The body is fixed to the chassis on a galvanised support frame with 4-point bearings. Your vehicle will exhibit maximum torsion resistance as a result.

# Customised partitioning of the roof and equipment compartment:

The partitioning of the equipment compartment and the internal fittings can be flexibly achieved according to your specifications. The walk-on, anti-slip roof on your vehicle can also be partitioned according to your wishes. Simply let us know what equipment you want to store on the roof and we will find the perfect solution.

# High-quality water- and foam tanks:

Our water- and foam tanks are installed very space-saving. They are available at the minimum standard size or in a individual size and also with 2 separate compartments.

# Paintwork for the highest quality & durability:

Your body is coated using enamelling processes in the company's own state-of-the-art paint shop.

# Optimal conservation for perfect corrosion protection: We conserve both your body and also the chassis in a 2-layer process to military standard.



**Lagerungskonsole Aufbau**Supporting point for the body

**Hochwertige Aufbaulackierung** *High-quality body coating* 



**Langanhaltender Schutz durch professionelle Konservierung** *Durable protection due to professional conservation* 

**Begehbares Aufbau- und Kabinendach** *Walk-on body and compartment roof* 

# MOD-TECH

# FÜR MEHR SICHERHEIT, ERGONOMIE & KOMFORT!

For more safety, ergonomics & comfort!



# Bewährte "MOD-Tech" Bauweise!

Die Mannschaftskabine eures Fahrzeuges wird bei uns getrennt vom Geräteraumaufbau und Fahrerhaus montiert. Wird das Fahrerhaus für Wartungsarbeiten gekippt, bleibt die Kabine fix am Fahrgestell.

# Profitiert von dieser seit Jahrzehnten bewährten Aufbautechnologie!

- volle Verwindungsfähigkeit des Fahrzeuges auch in unebenem Gelände
- optimaler Korrosionsschutz, da nur geringfügige Eingriffe in die LKW-Fahrerkabine nötig
- · lange Lebensdauer
- schnelle und einfache Reparatur bei Beschädigung
- einfache Wartung des LKW's, da dieser für Servicearbeiten zugänglich bleibt
- wiederverwendbare Kabinenmodule (einfaches Umsetzen auf andere Chassis möglich)
- · selbsttragende Konstruktion
- · begehbares Aufbau- und Kabinendach

# Tried-and-tested "MOD Tech" design!

We install the crew compartment on your vehicle separately from the equipment compartment and driver's cab. If the driver's cab is tilted for maintenance work, the crew compartment remains fixed to the chassis.

Benefit from body technology that has proven itself over decades!

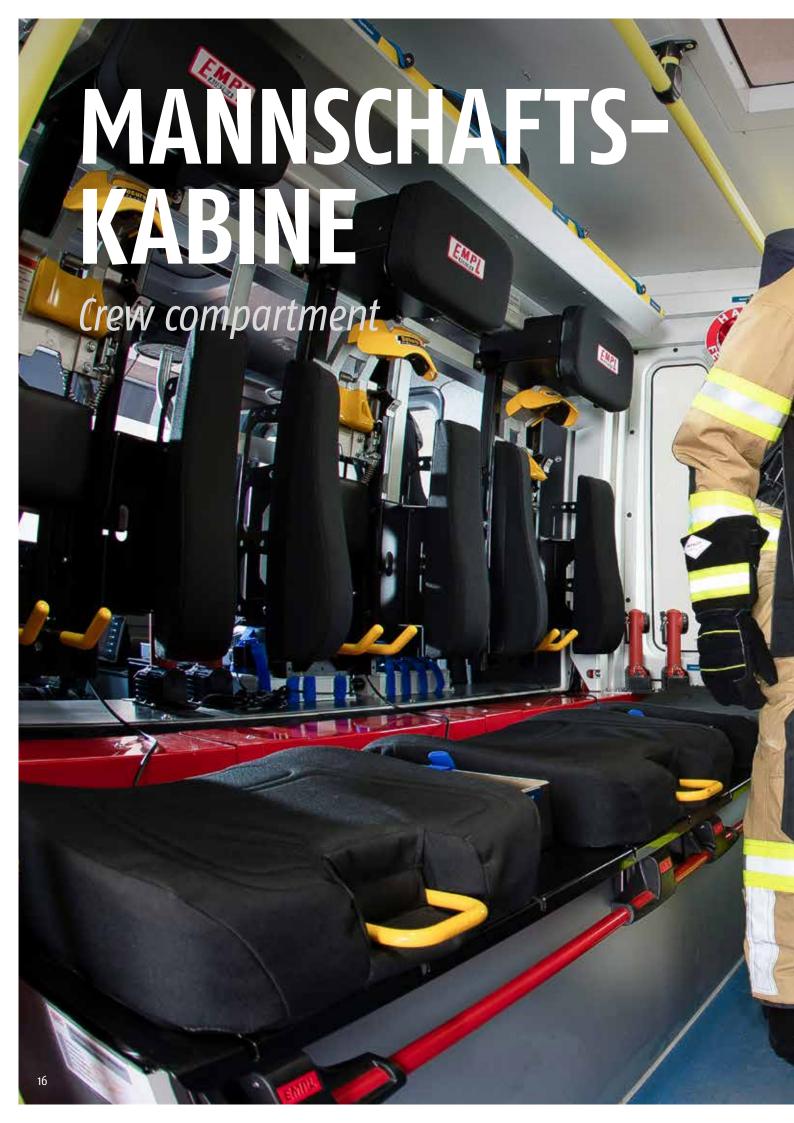
- full torsion resistance of the vehicle even on uneven terrain
- optimum corrosion protection because only minor changes to the driver's cab on the truck are necessary
- long service life
- fast and simple repairs in case of damage
- easy maintenance of the truck because it remains accessible for servicing work
- reusable compartment modules (easy transfer to another chassis possible)
- self-supporting design
- · walk-on body and compartment roof

# "Meisterhaft durchdacht und funktionell. Modulare Technik, die begeistert!"

"Brilliantly thought out and functional.

Modular technology that inspires!"





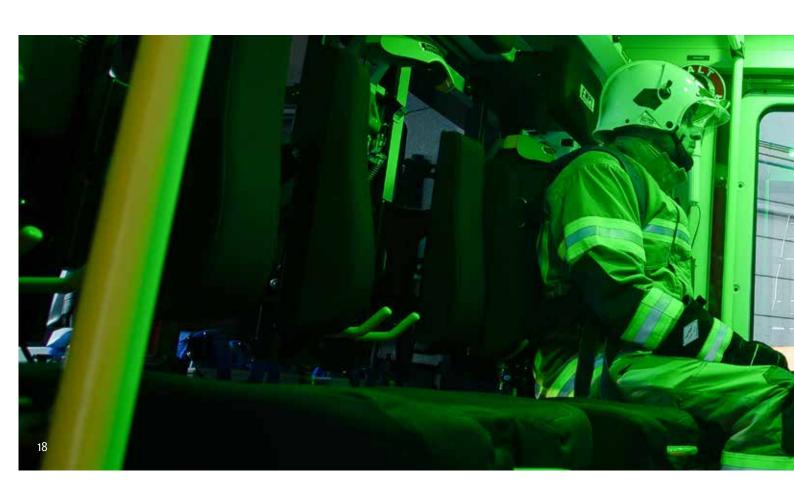


# Mannschaftskabine MOD-Tech - Highlights:

- optimale Raumausnutzung in Breite, Länge und Innenraumhöhe
- gesteigerter Ausstiegskomfort mit angelegtem Atemschutzgerät:
  - · erhöhte Mannschaftsraumtür
  - pneumatisch abklappbare Einstiegsstufen
- angenehmer, freundlich gestalteter Innenraum für mehr Komfort:
  - · optimale Schall- & Wärmeisolierung
  - · begehbares Dachfenster oder Klimaanlage
  - großzügige Panoramascheiben aus Parsol-Sicherheitsglas mit Carbonoptik-Folie
  - · elektrische Fensterheber
  - heller, leicht zu reinigender Dachhimmel
  - strapazierfähiger, pflegeleichter Gummi-Noppen-Bodenbelag
  - Sitzkästen als Gerätekästen ausgeführt; Barlock Mechanismus
  - LED Lichtband oberhalb der Mannschaftsraumtüren
  - zahlreiche Varianten für Ablagemöglichkeiten PSA (z.B. Action Tower)
- ausgereifte Features für mehr Sicherheit während der Fahrt:
  - EMPL EAGLE Atemschutz Sitze
  - 3 Punkt Sicherheitsgurte (auf Wunsch auch entgegen der Fahrtrichtung!)
  - Griffstangen in Signalfarbe
  - durchgehende, pulverbeschichtete Haltestangen am Dachhimmel

# *Crew compartment MOD-Tech – Highlights:*

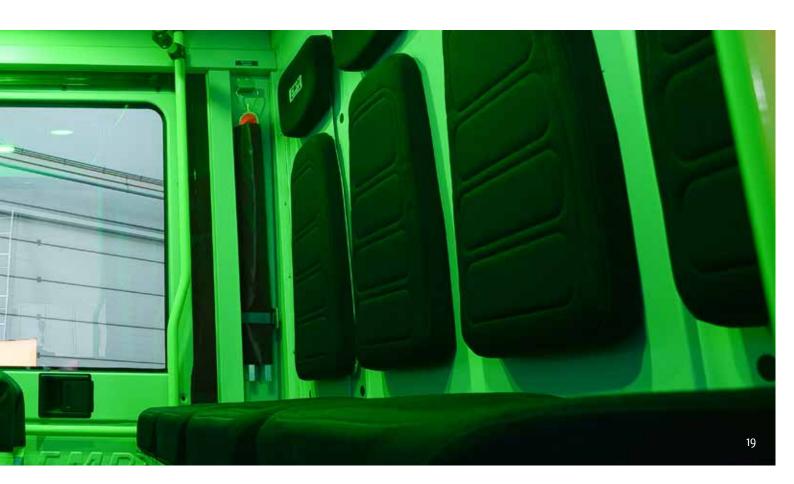
- optimum use of space across the width, length and internal height
- improved alighting comfort while wearing breathing apparatus:
  - extra-height crew compartment door
  - pneumatically folding access steps
- pleasant and friendly design of the interior for more comfort:
  - · optimal noise and heat insulation
  - · walk-on roof window or air conditioning
  - generously sized panorama screens made of Parsol safety glass with carbon look
  - · electric window controls
  - light-colour, easy-to-clean roof liner
  - · durable, easy-care studded rubber flooring
  - seat boxes designed as equipment boxes; bar lock mechanism
  - LED spotlights above the crew compartment doors
  - numerous options for storing PPE (e.g. Action Tower)
- well designed features for more safety during the journey:
  - EMPL EAGLE breathing apparatus seats
  - 3-point safety belts (if desired against the direction of travel!)
  - grab rails in signal colour
  - · continuous, powder-coated grab rails on roof liner





großzügige Kommunikationsöffnung generously sized communication opening

**pneumatisch abklappbare Auftritte** pneumatically folding access step







# Für den Einsatz bestens gerüstet. Darauf kommt es an!

Ideally equipped for use in an emergency – which is the most important thing!

Um die gesamte notwendige Beladung platzsparend und sicher unterzubringen, erfolgt bei uns die Aufteilung der Geräteräume inklusive Halterungen maßgeschneidert auf eure Anforderungen!

Und ihr könnt euch sicher sein: Jeder nur denkbare Spielraum wird genutzt, um die Stauräume eures Fahrzeuges optimal auszugestalten!

Neben der sicheren Halterung kommt es vor allem auf die schnelle Entnahme an. Bei uns könnt ihr aus einer Vielzahl verschiedener Lager- und Ausgestaltungsvarianten wählen, jeweils sinnvoll abgestimmt auf das zu halternde Gerät – festeingebaut oder flexibel, ausziehbar, drehbar, absenkbar, justierbar, ...

To ensure that the required load is securely stored in a spacesaving manner, the partitioning of the equipment compartments including the brackets can be precisely tailored to your specifications!

And you can rest assured: Any conceivable space will be utilised to design the storage compartments on your vehicle in the best way possible!

Alongside ensuring everything is held securely in place, the most important thing is the ability to remove the equipment quickly. You can select from numerous different storage and design options, each of which is appropriately adapted to the equipment being held – fixed or flexible, removable, rotatable, lowerable or adjustable, etc.



Alle Drehfächer sind robust und variabel montierbar. Der große Öffnungswinkel, die farbig markierten Handgriffe und der Drehstangen-Verschluss erleichtern die Entnahme der Geräte.

- Edelstahllagerung
- robust
- · leicht justierbar
- · Handgriffe farbig markiert
- Drehstangen-Verschluss
- einfache Entnahme durch großen Öffnungswinkel

All rotating shelfs are robust with variable mounting. The large opening angle, handles with coloured markings and turning rod locks simplify removal of the equipment.

- variable stainless steel bearings
- robust
- easy to adjust
- · handles with coloured marking
- turning rod locks
- · easy removal due to the large opening angle



Drehfächer bei 90° und / oder 120° arretierbar. Farblich markierte Handgriffe sorgen für mehr Übersichtlichkeit und eine schnelle Entnahme.

Rotating shelfs can be locked in place at 90° and 120°.

The handles marked in colour provide a better overview and enable quicker removal.

Die klappbaren Kotflügel erleichtern die Entnahme oberhalb der Radkästen verstauter Ausrüstungsgegenstände.

The folding wings simplify the removal of items of equipment stored at the top.





Pulverbeschichtete Alu-Rollläden mit durchgehender Handschuhauflage und selbstspannenden Zuziehbändern schließen die Geräteraume staub- und wasserdicht ab. Seitlich integrierte LED-Streifen sorgen für eine optimale blendfreie Ausleuchtung.

Powder-coated, aluminium roll-up doors with a continuous glove strip and self-tightening closing straps ensure that the equipment compartments are dustproof and waterproof when closed. Integrated LED strips on the side deliver optimal lighting.



**Batterien auf Edelstahlauszug hinter Trittstufen** *Batteries behind the fold-out step on a stainless steel extension* 

**Drehfächer G5 – G6 optional** *Sliding trap in storage rooms G5 – G6* 



**Hygieneboard auf Auszug** *Pull-out hygienic board* 



**Ergonomisch bedienbare Pumpensteuerung nach Kundenwunsch** *Pump control / ergonomic operation* 



**Pneumatisch ausklappbare Trittstufen, variabel ausführbar** *Pneumatic fold-out step, configured variably* 



**Führungsvorrichtung für Schnellangriff** *Guiding device for fast attack* 



**Drehwand mit Stromerzeuger in G6**Swing-out wall with generator in storage room G6

**Drehwände variabel, getrennt oder durchgehend** *Swing-out walls* 



**Selbstarretierende Heckaufstiegsleiter mit Schrägstellung** *Self-locking rear ladder held in a slant position* 



**Lichtmast EMPL Function Light** *Lightmast EMPL Function Light* 



**Verkehrsleiteinrichtung** *Rear warning system* 



**Straßenwasch- und I oder Selbstschutzanlage** *Street washing nozzles* 



Rahmeneinbauwinde Frame winch



Mechanisch oder elektrische Leiterabsenkung Ladder lowering device, mechanical or electrical



**Ladebordwand** *Tail lift* 



Ausfahrbare Markise Extendable awning



Well-thought out LED lighting concept.

ir setzen auf modernste LED-Technik, sowohl bei der Ausleuchtung der Einsatzstelle als auch der Geräteräume und den verbauten Kenn- & Warnleuchten.

We use the latest LED technology both for the lighting of the emergency site and also the equipment compartments and the installed beacons and warning lights.





# **Intuitive Steuerungen**

# Intuitive controls

# **Display Steuerungen**



## H.I.T.

- · hochautomatisiertes Steuersystem für Tanklöschfahrzeuge
- · 7" Breitbild-Display:
  - · im Fahrerhaus verstellbar montiert
  - · im Pumpenbedienstand ergonomisch montiert
- · verbesserte Visualisierung und Überwachung der Bedienzustände durch:
  - Flussdiagrammanzeige der Löschanlage
  - grafische Fahrzeugzustandsanzeige
  - intuitive Menüführung
- · Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel; optional werkzeuglos bedienbar
- · Highly automated control system for pumpers
- 7" wide screen display
  - in the driver's cabin, adjustably mounted
  - · ergonomically mounted on the pump operating station
- · Improved visualisation and monitoring of the operating states due to:
  - flow diagram display for the extinguishing system
  - graphical display of the vehicle condition
  - intuitive menu guidance

Vorteile 7" Display:

· Emergency operation at any time via the easily accessible valve terminal. Option of toolless operation.

## **SMART**

- · automatisiertes Steuersystem für Feuerlöschfahrzeuge
- · 7" Breitbild-Display:
  - im Fahrerhaus verstellbar montiert
- · einfachst mögliche Bedienung durch:
  - · intuitiv bedienbare, übersichtliche und flache Menüstruktur
  - logische Piktogramm-Anzeigen
- · bei Tanklöschfahrzeugen:
  - · kombinierbar mit analogen Pumpenbedienständen
  - Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel; optional werkzeuglos bedienbar
- · Automated control system for fire-fighting
- 7" wide screen display in the driver's cabin, adjustably mounted
- Easiest possible operation due to:
  - user-friendly, clearly arranged and flat menu structure
  - logical pictogram displays
- · For pumpers:
- combinable with analogue pump operating stations
- · emergency operation at any time via the easily accessible valve terminal. Option of toolless operation.

- hohe Auflösung & Einsichtswinkel
- 10 Softkeys mit langlebigen LED-<u>Konturbe</u>leuchtungen
- leistungsfähiges LED-Backlight
- Kameraeingang für optionales Rückfahrvideosystem im Fahrerhaus
- integrierter Warnsummer
- manuelle Regelung der Helligkeit

# **BENEFITS 7" Display:**

- high resolution & broad angle of vision
- 10 softkeys with larg-life LED illumination
- powerful LED backlight
- camera inlet for optional rear-driving
- integrated warning buzzer
- manual control of brightness

# **Tastensteuerungen**



## LIGHT

- · automatisiertes Steuersystem für Feuerlöschfahrzeuge
- · CAN-Bus Bedienteil im Fahrerhaus platzsparend montiert
  - · freie Taster- bzw. Meldeleuchtenanordnung
  - · zwei extra große Tasten für z.B. Warn- und Sondersignalanlage
  - moderne RGB LED's
  - integrierter Warnsummer
  - Montage in DIN-Schacht möglich
- · bei Tanklöschfahrzeugen:
  - kombinierbar mit analogen Pumpenbedienständen
  - Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel; optional werkzeuglos bedienbar
- · Automated control system for fire-fighting
- CAN bus control panel in the driver's cab mounted in a space-saving manner.
  - arrangement of the buttons and signallamps can be freely selected
  - two extra-large buttons for e.g. warning and special signal systems
  - modern RGB LED's
  - integrated warning buzzer
  - installation in DIN slots possible
- For pumpers
  - combinable with analogue pump operating stations
  - emergency operation at any time via the easily accessible valve terminal. Option of toolless operation.

# im Fahrerhaus



# **VARIANTE SCHALTER - UND KONTROLLFELD**

- konventionelles Steuersystem für Feuerlöschfahrzeuge
- · Schalter- und Kontrollleuchten in Armaturenbrett integriert oder in verstellbar montierter Konsole
- · Zustandsanzeigen und Auffindbeleuchtungen in moderner LED Variante
- bei Tanklöschfahrzeugen:
  - kombinierbar mit analogen Pumpenbedienständen
  - · Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel; optional werkzeuglos bedienbar

# VARIANTS FOR THE SWITCH AND CONTROL PANEL

- · Conventional control system for firefighting vehicles
- Switches and control lights integrated into the instrument panel or an adjustable console
- · Status indicators and location lighting in modern LED variants
- For pumpers
  - · combinable with analogue pump operating stations
  - emergency operation at any time via the easily accessible valve terminal. Option of toolless operation.

# **Analoge Pumpensteuerungen**



# ANALOGER PUMPENBEDIENSTAND NACH KUNDENANFORDERUNGEN

gemeinsam mit euch gestaltet. Dabei kann auf bestehende Konzepte zurückgegriffen werden bzw. ein neues gestaltet werden. Gerne übernehmen wir auch eure aktuell eingesetzte

## **Vorteile:**

- Übernahme bzw. Verbesserung aktuell eingesetzter Konzepte
- erhöhte Ausfallsicherheit
- Verwendung von industriellen Groß-
- niedrige Service- und Instand-
- Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel; optional werkzeuglos bedienbar

# ANALOGUE PUMP CONTROL STATIONS ACCORDING TO THE **CUSTOMER'S SPECIFICATIONS**

## **BENEFITS:**



# PUMPENBEDIENSTAND NACH **EMPFEHLUNG DES AGBF**

## **Vorteile:**

- übergreifendes Bedienkonzept mit räumlichen Zuordnungen
- erhöhte Auffindsicherheit
- erhöhte Bediensicherheit
- reduzierter Schulungsaufwand
- erhöhte Ausfallsicherheit
- Verwendung von industriellen Groß-
- niedrige Service- und Instand-
- Notbedienung jederzeit über leicht zugängliche Ventilinsel;

# PUMP CONTROL STATIONS **ACCORDING TO THE RECOMMENDATIONS OF THE AGBF**

## **BENEFITS:**

- standardised, manufacturer-independent control concept with spatial assignment increased locatability

# FEUERLÖSCH-KREISELPUMPE

Centrifugal fire fighting pumps





**Pumpenschnitt mit Niederdruck und Hochdruck** *Pump section* 

**gesamte Verrohrung in Edelstahl-Schweißkonstruktion** entire pipework in welded stainless steel design

nsere Fahrzeugeinbaupumpe aus korrosionssicherem Leichtmetall wird durch den Fahrzeugmotor angetrieben. Sie ist mit einem Laufrad aus Aluminium für Normaldruck versehen, welches auf einer Pumpenwelle aus Edelstahl montiert ist und auf Hochleistungslagern mit Lebensdauerschmierung läuft. Dadurch ist die EMPL – Feuerlöschkreiselpumpe komplett ölfrei und mit geringstem Wartungsaufwand bedienbar.

Eigenschaften:

- einstufige Feuerlöschkreiselpumpe EN 1028
- seewasserbeständige Alu-Legierung oder Rotguss
- Pumpenwelle rostfrei
- wartungsfreie Lagerung der Pumpenwelle (ölfrei)
- Gleitringdichtung wartungsfrei
- bis zu 4.000 l/min bei 10 bar bzw. 400 l/min bei 40 bar und 3 m Saughöhe
- Thermoventil
- optional mit Hochdruckteil erhältlich
- Überdruckventil

## **VACUMAT**

Die Entlüftung der Pumpe erfolgt durch die TrockenkolbenAnsaugpumpe VACUMAT, welche bei Inbetriebnahme der
Feuerlöschkreiselpumpe vollautomatisch eingeschaltet und
nach Beendigung des Entlüftungsvorganges wiederum
vollautomatisch abgeschaltet wird. Bei abgeschaltetem
VACUMAT sperrt ein Magnetventil automatisch die Verbindung
zum Saugeingang ab (daher ist eine mögliche
Tankentleerung über den VACUMAT ausgeschlossen). Mittels
elektrischem Schalter lässt sich der VACUMAT für Lenzarbeiten
und Fördern unter 0,8 bar Gegendruck sowie
Hydrantenbetrieb oder einen Betrieb aus dem Wassertank des Fahrzeuges (ohne automatische Zuschaltung des
VACUMAT) abschalten. Diese Art der Entlüftung ist komplett
wartungsfrei, trockenlaufsicher und schmutzwasserunempfindlich.

## Eigenschaften:

- automatische Entlüftungspumpe
- manuelle Zuschaltung oder Automatikbetrieb
- öl- & wartungsfrei
- max. Saughöhe 8 m
- automatische Abschaltung bei 0,8 bar Druck im Pumpengehäuse

## **Properties:**

- automatic venting pump
- manual activation or automatic mode
- oil and maintenance-free
- · max. suction head 8 m
- · automatic shutdown at 0.8 bar pressure in the pump housing

Our integrated vehicle pump made of corrosion-resistant light alloy is driven by the vehicle engine. It is equipped with an aluminium impeller for normal pressure. The impeller is mounted on a stainless steel pump shaft and runs on high-performance bearings with lifetime lubrication. This means that the EMPL centrifugal fire fighting pump is completely oil-free and only requires a minimal amount of maintenance.

## **Properties:**

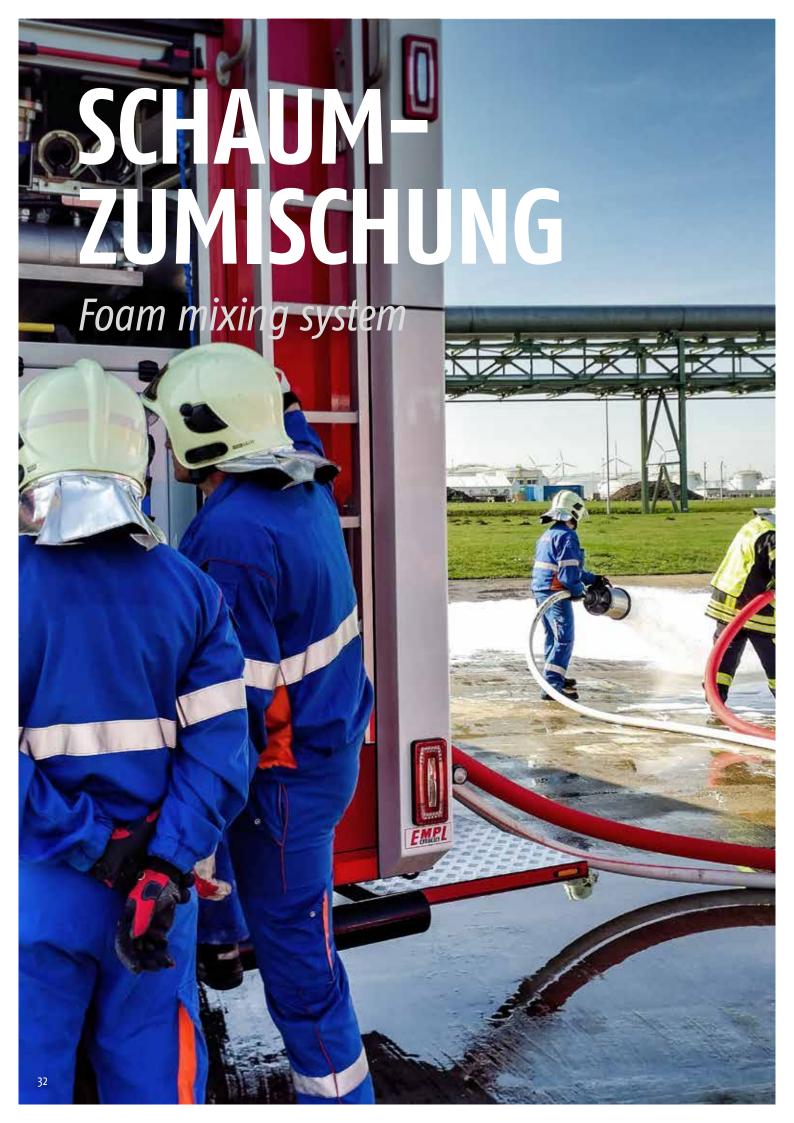
- single-stage centrifugal fire fighting pump EN 1028
- seawater-resistant aluminium alloy or red brass
- stainless pump shaft
- maintenance-free bearing of the pump shaft (oil-free)
- maintenance-free face seal
- up to 4,000 l/min at 10 bar and 400 l/min at 40 bar and 3 m suction head
- thermal valve
- optionally available with high pressure section
- overpressure valve

## **VACUMAT**

The pump is vented using a VACUMAT dry piston suction pump, which is switched on fully automatically when commissioning the centrifugal fire fighting pump and then switched off fully automatically after completing the venting process. When the VACUMAT is switched off, a solenoid valve automatically blocks the connection to the suction line (this excludes the possibility of emptying the tank via the VACUMAT). The VACUMAT can be activated via an electronic switch for pumping and extraction work at a counterpressure of 0.8 bar, as well as for fire hydrant operation or operation from the vehicle's water tank (without automatic shut-down of the VACUMAT). This type of venting is completely maintenance-free, dry run safe and resistant to dirty water.



Vacumat Vacumat



hr nennt uns eure Anforderung, wir nennen euch die optimale Lösung und konzipieren, falls gewünscht, euer ganz individuelles Schaumzumischsystem.

- einfacher Pumpenvormischer
- Druckzumischanlagen elektrisch angetrieben für niedrige Zumischraten bei niedrigen Durchflussraten
- CAFS

Je nach Ausführung der Zumischanlage ist diese komplett spülfrei bzw. mit einem automatischen Spülprogramm versehen.

Die Bedienung erfolgt über Display bzw. über handschuhfreundliche Drucktaster zentral am Pumpenbedienstand. Let us know your requirements, we will tell you the optimal solution and, if desired, design your own fully customised foam mixing system.

- simple pump premixer
- pressurised mixing systems electrically driven for low mixing rates at low flow rates

Depending on the design of the mixing system, it is either a completely non-flush system or one with an automatic flushing program.

The system is operated via a display or glove-friendly push buttons located centrally on the pump operating station.



# **DRUCKZUMISCHANLAGE**

- 30 I Schaummittelpumpe (elektrisch angetrieben)
- Dosierung von 0,1 bis 9,9 %
- externe Ansaugung und Befüllung des Schaumtanks über eingebaute Pumpe
- Automatikspülung und Druckluftreinigung nach Arbeitsende
- Steuerung mittels Drucktaster (handschuhfreundlich)

Weitere Zumischanlagen gemäß Kundenanforderungen erhältlich!

# PRESSURE PROPORTIONING SYSTEM

- 30 I foaming agent pump (electrically driven)
- dosing from 0.1 to 9.9 %
- external aspiration and filling of the foam tank through integrated pump
- automatic flushing and compressed air cleaning after completing work
- · control via push buttons (glove-friendly)

Other customised addition systems available!

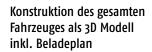
# "Für jeden Einsatz die perfekte Lösung"

"The perfect solution for any application"

# QUALITÄT, DIE ÜBEF EIN FAHRZEUGLEBEN LANG!

Quality that impresses, over the entire

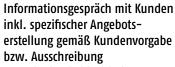
service life of the vehicle!



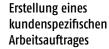
Entire vehicle design as a 3D model including loading plan

Start der Produktion, beginnend mit Konstruktionsbau, Montage, Lackierung, Endmontage

Start of production, beginning with production of the vehicle body, assembly, painting, final installation



Consultation held with the customer including preparation of a specific quote according to the customer's specifications or invitation to tender



Production of a customised job order

Sorgfältige Wareneingangsprüfung aller Komponenten Careful checking of all incoming components





**Pumpenprüfstand** *Pump test stand* 



**Kipptest** *Tipping test* 

# RZEUGT



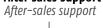


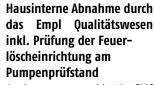
# Schulung am Kundenstandort

Training at the customer's site



After Sales Support





In-house approval by the EMPL quality control department including checking of the fire extinguishing unit on the pump test stand



Abnahme und Einschulung mit dem Kunden

Acceptance and training with the customer



**Rütteltest** *Vibration test* 

Rohbaubesprechung

meeting

Intermediate manifacture



**Verwindungstest** *Torsion test* 



# Hauptwerk Österreich

**Headoffice Austria** 

Gewerbestraße 12 A-6272 Kaltenbach T: +43 5283/501-0 F: +43 5283/501-909 E: info@empl.at

# Hauptwerk Deutschland

**Headoffice Germany** 

Josef-Empl-Straße 1 D-06895 Zahna-Elster T: +49 35383/601-0 F: +49 35383/601-709 E: info@empl.de